

Dee Ni Language Lesson

Project/Activity Name and ID Number:

Circle Time (Level 1)

01.SS.01a

Common Curriculum Goal:

Introduce the concept of student rights and responsibilities.

SS.03.CG.02: Discuss purpose of rules

EL.01.SL.10: Give , restate, and follow simple two-step directions

EL.01.RE.29: Read written directions, signs, captions, warning labels, and informational books

Season/Location:

Fall; in conjunction with beginning-of-the-year "orientation" activities. Taught simultaneously with English parts, or shortly afterwards. Reinforced/utilized throughout the year in context.

Partners/Guests/Community:

Parents; could also include collaboration with police and/or other authority figures

Cultural Component(s):

Arts and
Aesthetics

Family

Medicine

Transportation

Belief/World View

Food

Medium of
Exchange

Tools and
Technology

Clothing

Fun

Communication

Government

Shelter

Project/Activity Lesson Objective Components:

Vocabulary:

| English | Dee Ni |
|--------------------|-----------------------|
| <i>Bad</i> | <i>Duu-wa</i> |
| <i>Effort</i> | <i>Shvmt-t'i</i> |
| <i>Good</i> | <i>Shu'</i> |
| <i>Job or Work</i> | <i>Naa-dvtlh-nvsh</i> |
| <i>No</i> | <i>Duu</i> |
| <i>Sit</i> | <i>Das-da</i> |
| <i>Stand</i> | <i>Des-telh</i> |

| | |
|----------|--------------|
| Stop it! | <i>Lhaa!</i> |
| Yes | <i>'li</i> |

Grammar:

- Noun and verb conjugation – you, and you all/yours, and all of yours – applied to vocabulary terms above;
- Sentence Structure;
- Irregular Practical Alphabet sounds

Phrases (Writing, Speaking, Reading, Listening):

| | |
|-------------------------------------|---|
| <i>You sit down you</i> | <i>Daa-sin-da</i> |
| <i>You all sit down</i> | <i>Daa-sutlh-xat</i> |
| <i>You stand up</i> | <i>Dee-sin-telh</i> |
| <i>You all stand up</i> | <i>Dee-su'-telh</i> |
| <i>You are too loud</i> | <i>Nn-chuu-yvstlh-'an</i> <i>You too loud</i> |
| <i>You all are too loud</i> | <i>xwii-nutlh-t'e chuu-yvstlh-'an</i> <i>You all too loud</i> |
| <i>You please be quiet</i> | <i>Chuu-'intlh-'i~</i> <i>You be quiet</i> |
| <i>You all please be quiet</i> | <i>Chuu-'utlh-'i~</i> <i>You all be quiet</i> |
| <i>You have done a good job</i> | <i>Shu' naa-dvtlh-nvsh nin-la</i> <i>Good work you did</i> |
| <i>You all have done a good job</i> | <i>Shu' naa-dvtlh-nvsh nu'-la</i> <i>Good work you all did</i> |
| <i>You be careful</i> | <i>Nvn shu'-'aa-dvn-t'i</i> <i>You be careful</i> |
| <i>You be respectful</i> | <i>Nvn shu' nvtlh-ts'it</i> <i>You be well mannered</i> |
| <i>You live right</i> | <i>Shu' waa sin-da</i> <i>Good that way you live</i> |

After completing the lesson, Students and/or Instructors will be able to:

1. Understand and follow simple one- and two-step instructions spoken in Dee Ni;
2. Understand the guiding principles of the SVS discipline policy
3. Respond to and offer simple feedback spoken in Dee Ni;
4. Further understand the purpose of rules and the function of authority figures in school and wider society;
5. Understand basic you/your – me/my/mine noun and verb conjugation.

Activity/Project Description:

- Classroom teacher collaborates with Dee Ni language instructor to create an initial set of translated school and classroom rules. These translations will be recorded as disks, DVDs, and printed materials. The teacher can then use these

materials»"as is" and play them to the class; they can use the materials to memorize the content and teach it that way, or any combination. There will be supplemental worksheets and flashcards, and students will work to create an illustrated rulebook, room posters, and handouts. These materials can be saved and used for subsequent 1st Grades.

Materials/Supplies:

- *Classroom rules and procedures, supplied by teacher*
- *Disks/DVDs/flashcards*
- *Art supplies (pens, crayons, rulers, scissors, etc.*